

## SĄD DO SPRAW SŁUŻBY PUBLICZNEJ UNII EUROPEJSKIEJ

Wyrok Sądu do spraw Służby Publicznej (pierwsza izba) z dnia 16 stycznia 2007 r. — Genette przeciwko Komisji

(Sprawa F-92/05) <sup>(1)</sup>

*(Urzędnicy — Emerytury — Uprawnienia emerytalne nabyte przed rozpoczęciem służby we Wspólnotach — Przeniesienie do systemu wspólnotowego — Wycofanie wniosku o przeniesienie uprawnień w celu powołania się na nowe korzystniejsze postanowienia)*

(2007/C 42/79)

Język postępowania: francuski

### Strony

Strona skarżąca: Emmanuel Genette (Gorze, Francja) (przedstawiciel: adwokat M.-A. Lucas)

Strona pozwana: Komisja Wspólnot Europejskich (przedstawiciele: V. Joris i D. Martin, pełnomocnicy)

Interwenient popierający stronę pozwaną: Królestwo Belgii (przedstawiciel: L. Van den Broeck, pełnomocnik)

### Przedmiot sprawy

Uchylenie decyzji Komisji odmawiającej wycofania wniosku skarżącego dotyczącego przeniesienia uprawnień emerytalnych nabytych w Belgii w celu złożenia nowego wniosku w oparciu o nowe korzystniejsze postanowienia

### Sentencja wyroku

- 1) Decyzja Komisji Wspólnot Europejskich z dnia 25 stycznia 2005 r. zostaje uchylona.
- 2) Komisja Wspólnot Europejskich pokryje własne koszty oraz koszty poniesione przez E. Genette'a.
- 3) Królestwo Belgii pokryje własne koszty.

<sup>(1)</sup> Dz.U. C 315 z 10.12.2005 r., str. 14 (sprawa początkowo zarejestrowana w Sądzie Pierwszej Instancji Wspólnot Europejskich pod nr T-361/05, a następnie przekazana do Sądu do spraw Służby Publicznej Unii Europejskiej postanowieniem z dnia 15.12.2005 r.).

Wyrok Sądu do spraw Służby Publicznej (izba pierwsza) z dnia 16 stycznia 2007 r. — Vienne przeciwko Parlamentowi

(Sprawa F-115/05) <sup>(1)</sup>

*(Służba publiczna — Obowiązek pomocy spoczywający na administracji — Odmowa — Transfer uprawnień emerytalnych nabytych w Belgii)*

(2007/C 42/80)

Język postępowania: francuski

### Strony

Strona skarżąca: Philippe Vienne (Bascharage, Luksemburg) (przedstawiciele: G. Bouneou i F. Frabetti, avocats)

Strona pozwana: Parlament Europejski (przedstawiciele: początkowo M. Mustapha-Pacha i A. Bencomo-Weber, następnie J. De Wachter, M. Mustapha-Pacha i K. Zejdova, pełnomocnicy)

### Przedmiot sprawy

Po pierwsze żądanie uchylenia decyzji Parlamentu oddalającej wnioski skarżących o udzielenie im pomocy w ramach transferu uprawnień emerytalnych nabytych przez nich w Belgii i po drugie żądanie odszkodowania.

### Sentencja wyroku

- 1) Skarga zostaje oddalona.
- 2) Każda za stron ponosi własne koszty.

<sup>(1)</sup> Dz.U. C 22 z 28.1.2006, str. 24 (Sprawa początkowo wpisana do rejestru Sądu Pierwszej Instancji pod numerem T-427/05 i następnie, postanowieniem z dnia 15 grudnia 2005 r., przekazana Sądowi do spraw Służby Publicznej.).